

c à t e d r a

C A M V

Alcover-Moll-Villangómez

MEMÒRIA D'ACTIVITATS 2003/2004

CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ
MEMÒRIA D'ACTIVITATS 2003/2004

Edifici Ramon Llull

Carretera de Valldemossa, Km 7,5

07122 Palma

Telèfon: 971 172055

Fax: 971173473

Correu electrònic: catedra.amv@uib.es

Web: www.uib.es/catedra/camv

SUMARI

I. INTRODUCCIÓ

1. PRESENTACIÓ
2. OBJECTIUS

II. DESENVOLUPAMENT

1. CONSTITUCIÓ DELS ÒRGANS DE GOVERN I DEFINICIÓ DE L'ORGANIGRAMA
2. CONTRACTACIÓ DE PERSONAL
 - 2.1. Personal contractat
 - 2.2. Beques de col·laboració
3. ACTIVITATS PERMANENTS
 - 3.1. Arxiu Alcover-Moll
 - 3.2. Arxiu Marià Villangómez
 - 3.3. Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears (CDSIB)
 - 3.4. Centre de Documentació Teatral
4. PROJECTES PROCEDENTS DE L'ANTIC PROGRAMA MOSSÈN ALCOVER:
 - 4.1. *Antologia de textos de les Illes Balears (Aplec de textos literaris i no literaris des del segle XIII fins a la Guerra Civil).*
 - 4.2. *Atles Ornitològic de les Illes Balears i Pitiüses.*
 - 4.3. *Arxiu audiovisual dels dialectes catalans de les Illes Balears.*
5. CONVOCATÒRIA PER A AJUTS A PROJECTES DE RECERCA
 - 5.1. *Arxiu audiovisual del parlar salat de la Costa Brava.*
 - 5.2. *Arxiu d'història oral.*
 - 5.3. *Atles dels genèrics toponímics relatius al medi físic a les Illes Balears i Pitiüses.*
 - 5.4. *Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80.*
 - 5.5. *La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals a les Illes Balears i Pitiüses en el segle xx.*

6. ALTRES

6.1. Congrés Internacional Francesc de Borja Moll

6.2 Curs d'Introducció al món lul·lià

6.3 Congrés Internacional Joan Alcover, Miquel Costa i Llobera i els llenguatges estètics del seu temps

6.4 Conferència:

6.5 Pàgina web.

6.6 Edició crítica de l'obra poètica completa de Damià Huguet

6.7 Gestió del conveni de col·laboració entre la UIB i l'empresa editora de Diari de Balears.

7. PUBLICACIONS

III. Annex 1. DOCUMENTS

IV. Annex 2. DOSSIER DE PREMSA

I. INTRODUCCIÓ

1 PRESENTACIÓ

La **Càtedra Alcover-Moll-Villangómez** fou creada l'any 2003 per mitjà d'un conveni de col·laboració, la Universitat de les Illes Balears, la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears, el Consell Insular d'Eivissa i Formentera i el Consell de Mallorca.

La seva finalitat és fomentar programes de recerca i activitats formatives i de divulgació ens els àmbits de la cultura popular i tradicional, la llengua, la història de la cultura i la literatura catalanes.

El conveni de creació especifica els objectius, l'organigrama i la forma de finançament de la Càtedra. Un pla d'actuació annex estableix unes línies d'actuació prioritàries.

La Càtedra es posa efectivament en funcionament el segon trimestre de 2003, a partir de la contractació del coordinador previst en el pla annex al conveni. Seguidament es constitueixen el consell de direcció i el comitè científic.

A partir del mes de juny de 2003 s'engeguen la majoria d'actuacions previstes l'annex al conveni, així com d'altres de relacionades amb els objectius –principalment de difusió– de la càtedra.

2 OBJECTIUS

- Desenvolupar programes de recerca en els seus àmbits d'actuació.
- Organitzar activitats formatives i de divulgació (congressos, seminaris, cursos, presentacions públiques, etc.)
- Promoure la publicació d'estudis sobre temes relacionats amb els seus àmbits d'actuació
- Reforçar l'actuació de grups de recerca especialitzats en el seu camp d'actuació i la infraestructura que hi dóna suport.

II. DESENVOLUPAMENT

1. CONSTITUCIÓ DELS ÒRGANS DE GOVERN I DEFINICIÓ DE L'ORGANIGRAMA

El conveni de creació de la càtedra preveu la constitució de d'un Consell de Direcció (òrgan rector de la càtedra) i d'un Comitè Científic (encarregat de la direcció científica).

El Consell de Direcció es constitueix dia 18 de juny de 2003 (vegeu acta a l'annex).

El Comitè Científic es constitueix dia 9 d'octubre de 2003. La segona reunió té lloc el 20 de febrer de 2004 (vegeu actes a l'annex). A la primera reunió, es decideix així mateix el nomenament d'una comissió executiva per no haver de reunir tot el comitè cada vegada que s'hagi de prendre una decisió.

Pel que fa al funcionament de la càtedra dins l'estructura de la universitat, el director del Comitè Científic actua de responsable acadèmic, mentre la gestió diària va a càrrec d'un coordinador contractat a l'efecte.

Així, a hores d'ara l'organigrama de la càtedra és el següent:

Consell de direcció: Francesc Fiol (president); Avel·lí Blasco (vicepresident); Ricard Urgell, Carolina Torres, Joan Antoni Mesquida, Mercè Gambús, Miquel Pastor, Joan Mas i Vives, Nicolau Dols (vocals).

Comitè científic: Joan Mas i Vives (director); Nicolau Dols (secretari); Cosme Aguiló, Felip Cirer, Xavier del Hoyo, Joan Francesc López-Casasnoves, Isidor Marí Mayans, Joan Melià, Joan Miralles, Aina Moll, Pilar Perea, Josefina Salord, Marià Serra, Caterina Valriu (vocals).

Comissió executiva del Comitè Científic: Joan Mas i Vives (director); Nicolau Dols (secretari); Felip Cirer, Joan Melià, Josefina Salord.

Responsable acadèmic: Joan Mas i Vives

Coordinador: Antoni Picornell

2. CONTRACTACIÓ DE PERSONAL

2.1 Personal contractat (tècnics superiors contractats a temps complet per part de la UIB):

Antoni Picornell (Coordinació)
Carme Morell Montado (Arxiu Alcover-Moll)

2.2 Beques de col·laboració:

Àngela Aguiló, Elisenda Farré (Centre de Documentació Teatral)
Miquel Gomila (Centre de Documentació en Sociolingüística)
Aina Gomila , Natàlia Isern (Arxiu Alcover-Moll)
Antoni Ferrer (Arxiu Marià Villangómez)
Joan Caldentey (projecte *Atles dels genèrics toponímics*)
Llorenç Carrió (projecte *La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals*)
Marta Ferré Freitas-Morna (projecte *Discursos d'experimentació en la novel·la catalana*)
Isabel Serra (projecte *Antologia de textos de les Illes Balears*)
Tomàs Vibot (projecte *Arxiu d'història oral*)

3 ACTIVITATS PERMANENTS

3.1 Fons documental Alcover-Moll

Responsable:	Carme Morell Montado (contractada)
Personal:	Aina Gomila, Natàlia Isern i altres (becàries)
Inici de l'activitat:	Juny de 2003
Període previst:	-
Estat:	en curs

El fons documental de la càtedra Alcover-Moll-Villangómez es troba, des de la primavera del 2003 i per raons de seguretat de documents i llibres, a la primera planta de l'Arxiu del Regne de Mallorca. Compta amb un tècnic i un nombre de becaris que ha anat variant en funció de les tasques, la disponibilitat i de les possibilitats pressupostàries.

3.1.1 Primera avaluació:

La primera feina que es plantejava era quantificar el volum del fons i la mena de material que calia inventariar i catalogar. En el cas dels llibres, una estimació no molt precisa situa el seu nombre entre uns 15.000 i 16.000 volums –si hi incloem llibres i revistes relligades. En el cas dels documents, només l'inventari podrà aclarir-ne el volum, però hi ha unes 260 caixes amb un nombre de documents molt divers segons el cas, que pot oscil·lar entre vint i dos-cents –centenars en el cas dels epistolaris. A més a més, hem traslladat de les calaixeres originals d'Alcover a calaixos d'arxiu uns tres milions de cèdules del Diccionari Català-Valencià-Balear.

3.1.2 Digitalització de les cèdules del diccionari

La primera tasca va ser començar la numeració de les cèdules del diccionari, prèvia a llur digitalització. Primer, a banda d'ordenar cèdules que havien anat a parar fora del seu lloc quan es van traslladar, vam haver d'establir criteris de diversificació de les fitxes, ja que no totes admetien el mateix procés de digitalització i molta informació que resulta rellevant per a l'investigador s'hauria, d'altra manera, perdut.

Per a aquesta feina hem comptat amb becaris, que hi dediquen vint hores setmanals (10 si són a temps parcial), distribuïts de la manera següent:

Juliol-setembre 2003: 5 beques (20h/set)

Octubre 2003: 2 beques (20h/set)

Novembre-desembre 2003: 2 beques (20h/set) / 4 beques (10h/set)

Gener-abril 2004: 2 beques (20h/set) / 3 beques (10h/set)

Maig-juny 2004: 2 beques (20h/set)

Juliol-setembre 2004: 5 beques (20h/set)

Octubre-desembre 2004: 2 beques (20h/set)

En aquest moment hi ha 1.813.432 numerades i 1.607.889 de digitalitzades.

3.1.3 Catalogació de llibres

Un cop instal·lat, a principis d'agost de 2003, l'ordinador i el programari *Innopac*, la tècnica contractada va rebre de la Universitat els criteris per a la catalogació de llibres. Tenim ja uns sis-cents volums catalogats. Paral·lelament cal anar reunint volums i col·leccions que es van dispersar arran del trasllat dels llibres a l'Arxiu, així com les col·leccions de revistes, que també necessitaven reordenació, per tal de poder-les servir als usuaris de manera àgil.

3.1.4 Inventari de documents

El novembre del 2003 es va celebrar el Congrés Francesc de B. Moll. Arran del congrés, vam adonar-nos que l'usuari que es dirigia al nostre fons demanava molt sovint documents. La necessitat de prioritzar l'inventari en comptes de la catalogació s'imposava d'una manera evident. El programari *Arxidoc*, un programa específic per a inventari de documents, estava instal·lat des del mes d'agost de 2003, però per establir el quadre de classificació adient per al nostre fons, molt diferent, pel fet de tractar-se d'un fons personal, dels altres fons de l'Arxiu, calia saber primer què contenien exactament les dues-centes seixanta caixes i elaborar uns criteris propis que s'adeqüessin tant als criteris generals d'arxivística com a les nostres necessitats particulars.

Paral·lelament a aquesta feina i aprofitant que calia establir què hi havia a cada caixa, s'avana fent una recerca de correspondència entre Francesc de B. Moll i Josep Pla i entre Salvador Espriu i Moll, que van ser útils a investigadors diversos per als congressos que se celebraven en aquells moments a Girona i a Palafrugell i per al mateix Congrés Francesc de Borja Moll de Palma.

Abans de Nadal de 2003 ja teníem una idea clara de les bases sobre les quals s'havia d'assentar el quadre de classificació. Ens faltaven, però, els criteris d'arxivística que, per raons d'escassetat de personal a l'Arxiu, no ens van ser donats fins a finals de gener.

La fragilitat de la documentació i el fet d'haver d'incorporar a la base de dades descriptors que agilitessin la recerca d'informació ens decantava per l'opció de fer una descripció exhaustiva, document per document. Prèviament, cal foliar-los i fer la recerca de parts de document i còpies traspaperades en altres caixes, datar els documents –ja que la majoria no tenen data, llegir-los per establir els descriptors de matèria, fer-ne una descripció que orienti l'investigador i elaborar el llistat de noms esmentats per incloure-los als descriptors onomàstics. Aquesta manera de fer permet que l'usuari pugui, donant un cop d'ull a la base de dades, descartar ràpidament els documents que no interessin sense haver-los de consultar físicament, la qual cosa serà una bona manera de preservar documents que es troben en un estat de conservació bastant precari. En la mesura del possible, s'han restaurat els documents més malmesos i s'han protegit tots amb paper i carpetes de Ph especial per facilitar-ne la conservació.

En aquest moment, hi ha 1.042 documents inventariats, descrits i introduïts al programa arxivístic. La majoria són originals de Moll i, entre ells, hi ha veritables troballes, com una gramàtica grega que va redactar el 1940, de la qual no se'n tenia notícia, o la correspondència amb Pla que ha revelat el paper que va tenir en la concessió d'una subvenció de l'Ajuntament de Barcelona per enllestir la publicació del Diccionari Català-Valencià-Balear.

3.1.5 Altres

Una petita part del fons documental ha estat objecte de tres exposicions: una a la Universitat de Barcelona, una altra a Ciutadella i una altra part s'exposa al Palau Moja de Barcelona. Aquest fet ha comportat una supervisió del material que entrava i sortia,

així com gestions diverses amb asseguradores i la preparació dels materials perquè viatgés en unes condicions òptimes de seguretat.

Aportació de documentació de Moll i d'Alcover per intervenir en la premsa escrita en la polèmica lingüística encetada a rel de l'enviament de dues versions de la constitució (l'una en valencià i l'altra en català, talment com si es tractés de dues llengües diferents) a la Unió Europea.

Recerca i aportació, a petició de l'Institut d'Estudis Baleàrics, de la correspondència Miquel Batllori-Moll, de cara al monogràfic dedicat al pare Batllori que acaba de sortir.

Recerca i aportació de correspondència Josep Pla-Moll per a les jornades sobre l'escriptor a Palafrugell i Girona (a petició d'Aina Moll i Fina Salord).

Negociacions amb Editorial Moll per a la cessió del seu fons documental al Fons Documental Alcover-Moll: estem pendents, només, de l'ampliació del nostre local per a fer efectiva la cessió. Suposarà un enriquiment important, ja que tindrem correspondència dels autors més significatius del segle XX. A més a més, el valor històric del fons editorial és incalculable. Permetrà estudiar, entre molts altres aspectes: les relacions amb la censura del règim franquista, l'evolució de vendes, els avatars econòmics de l'editorial, etc. Editorial Moll cedeix la totalitat del fons, exceptuant, per raons òbvies (Hisenda), els cinc darrers anys. Esperem que les cessions de documents continuïn en els anys següents.

3.1.6 Conclusions

Tot i la feina assolida, el volum, la complexitat i el temps de dedicació que comporta el fons documental Alcover-Moll ens fa reiterar la necessitat de tenir, almenys, un altre tècnic, de manera que es puguin assumir, com a mínim, les dues línies bàsiques de treball -catalogació i inventari- sense que el fet d'estar-ne fent una signifiqui, com fins ara, interrompre l'altra. Una de les coses que més urgeixen és començar la catalogació de l'hemeroteca, per la qual cosa necessitem comptar amb criteris que no pot donar-nos el centre de catalogació de la Universitat, ja que ells no treballen amb revistes antigues. Pel que fa als becaris que tenim destinats a la numeració de cèdules, estimàvem, en un principi, que en divuit mesos podríem tenir totes les cèdules

numerades. Naturalment, aquest càlcul va fer-se pensant en cinc becaris treballant cinc hores diàries, que fóra una realitat ben diferent de la que, en efecte, hem tingut.

3.2 Arxiu Marià Villangómez

Responsable:	Marià Serra (IEE)
Personal:	Antoni Ferrer Abarzuza (becari)
Inici de l'activitat:	maig de 2004
Període previst:	-
Estat:	en curs; Inventari pràcticament enllestit.

El llegat de Marià Villangómez a l'Institut d'Estudis Eivissencs consisteix en gran nombre documents i obra editada que al llarg de la seva vida i de la seva activitat professional i literària va produir, rebre, acumular i conservar en els seus diferents domicilis fins a l'hora del seu traspàs.

Conscient de la importància d'aquest documents per a la història de les lletres catalanes i per a la seva biografia, M. Villangómez va incloure en el seu testament una clàusula per la qual aquests documents passaven a l'Institut d'Estudis Eivissencs.

El llegat consta bàsicament de dos tipus de documents: originals de les seves obres, obra inèdita, notes i textos de lliçons i conferències, d'una banda i correspondència rebuda de l'altra. També s'ha d'esmentar la documentació bibliogràfica: retalls de diaris i revistes i obres editades. A més hi ha fotografies, diapositives i algunes cintes magnetofòniques.

L'arxiu, després del traspàs del literat, va ser traslladat a la seu de l'Institut d'Estudis Eivissencs. La major part d'aquest llegat es conserva a l'interior de les carpetes tal qual les tenia el poeta al seu domicili. Una bona part, però, són documents i bibliografia que han perdut l'ordre original arran del trasllat del llegat.

A l'interior de les carpetes hom troba documents i material bibliogràfic intencionadament arxivat conjuntament per Villangómez, a causa de la seva temàtica generalment. Aquesta disposició s'ha reflectit clarament a l'inventari. Cada una de les carpetes s'ha numerat provisionalment i per això de manera reversible a l'espera d'atribuir-los les signatures definitives.

Bona part del llegat està per papers solts que per al seu transport i emmagatzemament es

col·locaren a l'interior de bosses de plàstic i capses de cartró. L'inventari d'aquests contenidors s'ha fet per separat i sense rompre'n l'ordre per si pogués reconstruir-se la col·locació original.

Una part considerable, encara que menor que les anteriors, dels documents que formen el llegat, són obres bibliogràfiques sobre les quals el poeta va fer anotacions, correccions o variacions. Aquest fet fa que esdevinguin documents únics i com a tals s'han inventariat, separadament de les restes d'edicions sense intervencions manuscrites.

S'ha optat per un inventari el més complet possible, i amb aquesta finalitat s'han creat diferents models de llista per a cada tipologia de document o obra bibliogràfica.

Les properes tasques que està previst d'engegar són la informatització de l'inventari, la restauració i conservació de part dels documents i la digitalització de sis cintes magnetofòniques.

3.3 Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears (CDSIB)

Responsable:	Joan Melià (GRESIB)
Personal:	Joan Terrassa (11/03-08/04); Miquel Gomila (12/04-) (becaris)
Inici de l'activitat:	novembre de 2003
Període previst:	-
Estat:	en curs

D'acord amb la proposta annexa al conveni de creació de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez, es posa en funcionament el Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears.

Les tasques comencen a la tardor de 2003, si bé la posada en funcionament del centre com a oferidor de serveis no és efectiva fins a la tardor de 2004.

La coordinació del centre és a càrrec del Grup de Recerca en Sociolingüística de les Illes Balears (GRESIB) de la Universitat de les Illes Balears. La Càtedra hi proporciona infraestructura, suport administratiu i finançament.

Objectius

- Oferir informació actualitzada sobre bibliografia i informació documental relativa a legislació lingüística, política i planificació lingüístiques, lingüística aplicada i matèries afins.
- Donar suport documental en la recerca lingüística i sociolingüística a les organitzacions públiques i privades de la planificació lingüística, als investigadors universitaris, a gabinets d'estudi, recercadors individuals i al públic en general.
- Difondre productes de valor afegit (bibliografies, reculls d'articles, novetats, etc.).
- Fomentar l'elaboració de treballs i estudis sobre la situació sociolingüística de les Illes Balears.

Conveni UIB-Centre de Documentació en Sociolingüística de Catalunya

Part d'aquests objectius s'assoleixen gràcies a un conveni entre la Universitat de les Illes Balears i la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.

En virtut d'aquest conveni, el Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears té accés a les bases de dades i al fons documental del Centre de Documentació en Sociolingüística de Catalunya i als productes que aquest elabora.

Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears s'encarrega, així mateix, de la catalogació de les notícies, articles d'opinió, editorials i entrevistes periodístiques aparegudes als diaris de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears perquè formin part de la Base de Dades de Premsa del Centre de Documentació en Sociolingüística de Catalunya, al qual també proveeix accés.

Serveis

El Centre ofereix atenció personalitzada tant a personal intern com extern, professors o estudiants, recercadors o públic en general, d'acord amb les seves necessitats documentals.

Els serveis ofertats inclouen:

- La possibilitat de confeccionar bibliografies específiques sobre temes concrets segons el perfil d'usuari.
- Préstec personal del material del seu fons de bibliografia en sociolingüística, integrat en la Biblioteca de la Universitat de les Illes Balears.
- Consulta de revistes, obres de referència, treballs inèdits i altres documents del seu fons.
- Préstec interbibliotecari, a través del Servei de Biblioteca i Documentació de la Universitat de les Illes Balears, d'obres dipositades en altres biblioteques i centres de documentació associats, entre ells el fons documental del Centre de Documentació en Sociolingüística de Catalunya.
- Servei de reprografia dels documents del seu fons a particulars i institucions.
- Accés a la Base de Dades de Premsa del Centre de Documentació en

Sociolingüística de Catalunya, que aplega més de 17.000 notícies, articles d'opinió, editorials i entrevistes periodístiques sobre qualsevol tema relacionat amb la llengua, catalana majoritàriament, publicats des de l'any 2000 fins a l'actualitat.

Personal i tasques

El Centre de Documentació en Sociolingüística compta amb un becari a càrrec de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez. Les seves tasques inclouen:

- Atenció al públic (des de gener de 2005)
- Confecció, gestió i manteniment de la pàgina web del centre (<http://www.uib.es/catedra/camv/CDSIB>). (des de gener de 2005)
- Catalogació de les notícies, articles d'opinió, editorials i entrevistes periodístiques aparegudes als diaris de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears perquè formin part de la Base de Dades de Premsa (des de l'inici de l'activitat del centre, si bé de manera sistemàtica des de desembre de 2004). El Centre aporta una mitjana mensual de 100 registres al fons global de la base de dades.
- Gestió del fons bibliogràfic i documental (des de l'inici de l'activitat del centre).

A aquests efectes, les dues persones que han ocupat aquesta beca fins ara han fet una estada d'una setmana al Centre de Sociolingüística de Catalunya, on han rebut formació.

3.4 Centre de Documentació Teatral

Responsable:	Joan Mas i Vives
Personal:	Elisenda Farré, Àngela Aguiló (becàries)
Inici de l'activitat:	octubre de 2003
Període previst:	-
Estat:	en curs

El Centre de Documentació Teatral és un projecte de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez que pretén ser una unitat de recerca, de documentació i de formació. Entre els seus projectes més immediats es preveuen els següents:

- Elaborar el segon volum del *Diccionari del teatre a les Illes Balears*.
- Crear una base de dades de temàtica teatral.
- Constituir i posar a l'abast d'investigadors i professionals de l'àmbit teatral material divers relacionat amb l'activitat escènica produïda a les Illes Balears.
- Promoure la consolidació de grups de recerca científica, en el marc de l'ordenació universitària actual, i impulsar projectes o campanyes d'investigació de temàtica teatral.
- Promoure edicions de temàtica teatral.

4 PROJECTES PROCEDENTS DE L'ANTIC PROGRAMA MOSSÈN ALCOVER:

4.1 *Antologia de textos de les Illes Balears (Aplec de textos literaris i no literaris des del segle XIII fins a la Guerra Civil).*

Responsable:	Joan Miralles
Personal:	Carne Bellver (06/03-02/04); Isabel Serra (05/04-) (becàries)
Inici de l'activitat:	procedent del Programa Mossèn Alcover
Període previst:	-
Estat:	Primer volum enllestit. Pendent de publicació.

Durant aquest període s'ha treballat en l'elaboració del primer volum de l'antologia, que es referirà als textos mallorquins del període que va des del segle XIII al XVIII.

Tasques enllestides:

- Escannejament dels textos.
- Correcció dels textos.
- Preparació de les fitxes de contingut i les notes a peu de pàgina.
- Glossari.

Tasques pendents:

- Criteris de transcripció.
- Bibliografia.
- Alguns detalls de caire arxivístic.
- Correcció final.

Sumari del primer volum:

- *Pròleg*
- *Introducció*
 - I. *Concepte de text i de registre lingüístic*
 - II. *Classes de textos*
 - III. *Els textos en la història de les Illes Balears*
 - IV. *Conclusions*
- *Textos*
 - Criteris de transcripció*
 - Índex d'abreviatures*
 - Segle XIII*
 - Segle XIV*
 - Segle XV*
 - Segle XVI*
 - Segle XVII*
 - Segle XVIII*
- *Glossari*
- *Bibliografia*
- *Procedència dels textos*
- *Sumari*

Pel que fa al segon volum (segle XIX), els textos estan escanejats i corregits, però caldrà reduir-ne el nombre i, eventualment, l'extensió.

4.2 *Atles Ornitològic de les Illes Balears i Pitiüses.*

Responsable:	Cosme Aguiló, Antoni Mestre
Personal:	
Inici de l'activitat:	procedent del Programa Mossèn Alcover
Període previst:	-
Estat:	feina de camp acabada

4.2.1. Des dels inicis de la recerca fins a l'actualitat hem realitzat un total de 554 enquestes (d'una durada mitjana de dues hores) a través de les quals hem entrevistat un total de 647 informants.

4.2.2. A Menorca hi hem fet cinc estades d'un total de 23 dies, durant els quals hem fet 68 enquestes i hem entrevistat 90 persones.

4.2.3. A les Pitiüses hi hem anat vuit vegades amb un total de 26 dies. Hi hem fet 105 enquestes i hi hem entrevistat 132 persones.

4.2.4. A Mallorca hem realitzat 381 enquestes (221 sortides dedicades a la investigació de camp) i entrevistat 425 persones.

4.2.5. Pel que fa a la distribució territorial de l'estat de la qüestió, podem dir que a Mallorca la feina està quasi acabada, ja que només queda treball per fer al municipi de Palma, concretament a la ciutat i a Génova, tot i que ambdós llocs es troben en fase avançada de treball. La resta de Mallorca i les altres illes estan completament acabades. El treball ha estat més retent a les Pitiüses, ja que hem de tenir present que hi ha el doble de nuclis de població que a Menorca, encara que tradicionalment l'hàbitat pitiús sigui dispers.

4.2.6. A hores d'ara ja podem assegurar que les unitats lèxiques recollides, moltes de les quals no es troben a les grans obres lexicogràfiques catalanes, superen les 2000 entrades (incloent-hi variants fonètiques que es poden transcriure sense recórrer a l'AFI), totes referides a unes 165 espècies d'ocells, entre els sedentaris i els de pas.

4.2.7. La feina realitzada fins ara ens permet conèixer que el grau de variació lèxica és molt variable, segons l'espècie que seleccionem. Es troben molt pocs ocells que tinguin un nom unitari a tot el territori de l'arxipèlag. Entre els que canvien poc o gens es troben *Carduelis chloris*, *Corvus corax*, *Alectoris rufa* i algun altre. Per contra un ocell com *Muscicapa striata*, desconegut popularment a Menorca, presenta almenys cinc denominacions a les Pitiüses i un mínim de vint-i-nou a Mallorca. Si tenim present les varicions lexicofonètiques de *Lanius senator* a Mallorca, les unitats recopilades arriben quasi a cinquanta.

4.2.8. Es destrien les línies bàsiques de moltes isoglosses i la presència d'àrees focals per a determinats noms. Un dels descobriments que més ens han sorprès ha estat la possibilitat de detectar préstecs lingüístics interinsulars. A Menorca són observables influències mallorquines bàsicament a Ciutadella i Ferreries. En contrapartida les menorquines són visibles al llevant de Mallorca.

4.2.9. Conclusió: la feina de camp és pràcticament acabada i els materials estan ja introduïts a una base de dades. Falta elaborar el treball.

4.3 *Arxiu audiovisual dels dialectes catalans de les Illes Balears.*

Responsable:	Jaume Corbera
Personal:	
Inici de l'activitat:	procedent del Programa Mossèn Alcover
Període previst:	-
Estat:	Enllestit. Pendent de publicació.

67 entrevistes enregistrades en vídeo entre 1997 i 2004. Aproximadament 700 minuts editats amb transcripció fonètica i ortogràfica simultània integrada. Incorpora inventari de mots i índex gestual.

5 Convocatòria per a ajuts a projectes de recerca

5.1 Arxiu audiovisual del parlar salat de la Costa Brava.

Responsable:	M. Pilar Perea
Personal:	
Inici de l'activitat:	octubre 2004
Període previst:	2004-2006
Estat:	en curs

El projecte consisteix en la recopilació d'un conjunt d'enregistraments audiovisuals obtinguts mitjançant entrevistes semidirigides efectuades a dos o tres informants de diverses localitats, amb la finalitat d'avaluar l'estat del parlar salat, comprovar-ne la vitalitat i l'abast generacional i confirmar o modificar, si escau, la isoglossa que delimita la zona on encara s'utilitza de manera efectiva.

Per a la realització dels enregistraments es lloga un equip de filmació que es desplaça, juntament amb l'investigadora a les localitats seleccionades.

5.2 Arxiu d'història oral.

Responsable:	Caterina Valriu
Personal:	Tomàs Vibot (becari)
Inici de l'activitat:	maig 2004
Període previst:	2004
Estat:	en curs

El projecte té com a finalitat indexar els diversos arxius d'història oral procedents dels fons de l'Arxiu de So i la Imatge de Mallorca, organisme dependent del departament de Cultura i Patrimoni Històric del Consell de Mallorca, amb la col·laboració del Servei de Recursos Audiovisuals de la Universitat de les Illes Balears.

La tasca d'indexació es fa mitjançant una base de dades Acces, creada per a dita finalitat, en la qual es fan servir les categories de classificació proposades a l'obra del professor Joan Miralles i Monserrat *La història oral. Qüestionari i guia didàctica* (Ed. Moll 1985).

La base de dades compta amb les següents macro-categorïes:

- 1.- El coneixement de la naturalesa
- 2.- La cultura popular material

- La producció agrícola i ramadera
- El cicle vital
- La vida quotidiana
- L'alimentació
- La indumentària
- La medicina popular
- Activitats laborals
- Activitats lúdiques (el teatre, el cinema, les vetlades de gloses, el futbol, etc.)
- La música i el ball
- Els jocs
- Les activitats educatives
- Les activitats religioses
- Els éssers i forces sobrenaturals
- Objectes, productes i animals relacionats amb la religió i la màgia.
- La història local
- L'urbanisme
- L'aparició dels instruments de la vida moderna
- Els delictes i els accidents
- Els personatges o grups humans singulars

El segon arxiu previst de buidatge és l'Arxiu d'Història Oral Joan Miralles, referent a escriptors de Mallorca.

A continuació es farà el mateix amb l'Arxiu d'Història Oral Caterina Valriu, amb un total d'unes 30 hores d'audició. Actualment aquest arxiu està en procés de digitalització per part del Servei de Recursos Audiovisuais de la Universitat de les Illes Balears.

5.3 *Atles dels genèrics toponímics relatius al medi físic a les Illes Balears i Pitiüses.*

Responsable:	Miquel Grimalt i altres
Personal:	Joan Caldentey Brunet (becari)
Inici de l'activitat:	maig 2004
Període previst:	2004-2006
Estat:	en curs

Objectius:

- Confeccionar una base de dades georeferenciada dels topònims del medi físic de les Illes Balears

- Compilar els genèrics toponímics referits al medi físic de les Illes Balears
- Classificar els genèrics recollits en categories temàtiques
- Confeccionar cartografia temàtica d'àmbit insular
- Elaborar material editable
- Organitzar un glossari general

Activitats:

- Disseny d'un model de fitxa informatitzada per a la recollida de topònims
- Recopilació de topònims del medi físic que apareixen als fulls del Mapa Topogràfic Balear

5.4 *Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80.*

Responsable:	Margalida Pons i altres
Personal:	Marta Ferré Freitas-Morna (becària)
Inici de l'activitat:	maig 2004
Període previst:	2004-2006
Estat:	en curs

5.4.1 Investigadors i tasques

El projecte «Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80» és integrat per tres investigadors (Raül-David Martínez Gili, Mercè Picornell i Margalida Pons) i per una col·laboradora (Marta Ferré Freitas-Morna). Les tasques s'han distribuït de la manera següent:

Marta Ferré:

- recopilació de material
- tractament informàtic del material
- elaboració de base de dades
- disseny pàgina web

Raül-David Martínez Gili

- investigació sobre crítica francesa que ha influït els experimentals catalans

Mercè Picornell

- recopilació de material

Margalida Pons

- recopilació de material
- coordinació del projecte

5.4.2 Tasques realitzades al llarg del 2004

A. Recopilació de material

5.4.2.1. Buidatges de premsa

5.4.2.1.1. Diaris

5.4.2.1.1.1. *Última Hora* [Palma]

Fons arxivat a la Biblioteca B. March:

- Microfilm: 1/1970 – 11/1971
- Paper: 12/1971 - 12/1986

Fons consultat:

- 12/71 – 12/86 (de dilluns a dissabte. NO HI HA DIUMENGE)

Materials rellevants:

- Col·laboracions Blai Bonet: des d'abril 1972 fins 1986 («Mil hores» els divendres. A partir de 1974, «Colaboraciones» divendres, dissabtes o dijous. 1984-86, normalment dimarts)
- Col·laboracions Josep Albertí des de desembre 1971 (falta buidar 1970 i 1971 a la Biblioteca Municipal o Grup Serra) fins març 1973 (ressenyas els divendres)

5.4.2.1.1.2. *Baleares* [Palma]

Fons arxivat a la Biblioteca B. March:

- Microfilm: 1/1970 – 12/1970
- Paper: 1/1971 – 12/1986

Fons consultat:

- «Cuadernos de Baleares». Suplement *Baleares*. 17/6/1984 –24/7/1988.
- «Fax Cultural». Suplement *Baleares*. 28-1-1989 – 30/12/89
- «Domingo». Suplement *Baleares*. 28/2/88-17/2/89 (La orla i Bon dia)
- «Letras/Literatura/Baleares Literario», suplement literari dels diumenges del *Baleares*: 1/1971-1974

Materials rellevants:

- Col·laboracions Biel Mesquida 17/6/84 – 19/6/88 GAIREBÉ COMPLET (col·laboració setmanal el diumenge)

5.4.2.1.1.3. *El Día* i *El Día 16* [Palma]

Fons arxivat a la Biblioteca B. March:

- Paper: 9/1981 – 12/1986
- (NOTA: A la Biblioteca Municipal hi ha els anys 1981-1993)

Fons consultat:

- Retalls.

5.4.2.1.1.4. *Hoja del Lunes* [Palma] (s'edita fins al 1983)

Fons arxivat a la Biblioteca B. March:

Fons consultat:

- 1981-1983

5.4.2.1.1.5. Diario de Mallorca [Palma]

Fons arxivat a la Biblioteca B. March:

- Microfilm: 1/1970 – 12/1970
- Paper: 1/1971 – 12/1989

5.4.2.1.2. SUPLEMENTS CULTURALS DELS DIARIS

Consultats:

- «Cultura». Suplement *Diario de Mallorca*. 1979 – 1982
- «Fax Cultural». Suplement *Baleares*. 28-1-1989 – 30/12/89
- «Cuadernos de Baleares». Suplement *Baleares*. 17/6/1984 – 24/7/1988
- «Zona Cultura». Suplement *Diario de Mallorca*. 10/10/1986 – 2/3/1989
- «Domingos». Suplement *Baleares* 28/2/88-17/2/89
- «La orla». Suplement *Baleares*, «Bon dia». Suplement *Baleares*, «Fora Vila»,
Fora Vila Vell RETALLS I ALGUNS EXEMPLARS

Falta Consultar:

- DM: 1/1/1970 – 3/5/79 i 2/3/1989 – 30/12/1989
- B: 1970-17/6/1984

5.4.2.2. Buidatges de revistes

- 5.4.2.2. 1. *Aïnes*: 1 (1974) - ? Consultat: MARCH Núm. 1
- 5.4.2.2. 2. *Faig* 1 (abr. 1975) - 30 (oct. 1988) Consultat: MARCH: 5, 6, 15
- 5.4.2.2. 3. *Escalbruix* 0 (1987) - ? Consultat: MARCH: 1, 2, 3, 4
- 5.4.2.2. 4. *Correu de Son Coc* 1 (1978) – 10 (1992) Consultat: MARCH :1- 10
- 5.4.2.2. 5. *Literradura* 1 (1976) - 12? Consultat: MARCH: 1 – 12
- 5.4.2.2.6. *Diwan* 1 (gen 1978) - ? Consultat: MARCH 1 – 6
- 5.4.2.2.7. *Àdhuc* 0 (1979) - ? Consultat MARCH 0
- 5.4.2.2.8. *Llunari* 1 (set 1983) – 1986? Consultat MARCH 1, 2
- 5.4.2.2.9. *Bitzoc* 1 (1986) – Consultat March 1 a 6, des de 1986 a 1989
- 5.4.2.2.10. *Gorg* (València) 1 (juny 1969) - 29 (abril 1972) Consultat March 1
(juny 1969) a 29 (abril 1972)
- 5.4.2.2.11. *El Viejo Topo* Consultat March 9, 10, 12, 15, 16
- 5.4.2.2.12. *Batik* Consultat March 50-56 i 63
- 5.4.2.2.13. *Reduccions* Consultat March 3 (9/77), 8 (9/79), 14 (9/81), 15 (1/82)
- 5.4.2.2.14. *Affar* Consultat March 1 (1981), 2 (1988)
- 5.4.2.2.15. *Latitud 39* Consultat March 1, 2, 3, 4, 5-6, 7, 8, 9, 10-11, 12, 13-14, 15-16
- 5.4.2.2.16. *Atraccions* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.17. *Accions* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.18. *Blanco de Gas* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.19. *Èczema* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.20. *Ajoblanco* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.21. *Pol-len d'entreuix* BUIDATGE COMPLET
- 5.4.2.2.22. *Serra d'Or* BUIDATGE COMPLET

B. Tractament informàtic del material

S'ha iniciat la digitalització dels textos que conformaran la biblioteca virtual sobre narrativa experimental (consultable online a la pàgina web del projecte).

C. Elaboració de base de dades

S'ha elaborat una base de dades que recull, d'una banda, les novel·les associades al projecte i, d'altra banda, una sèrie de textos que s'hi relacionen (articles, ressenyes, entrevistes, textos breus de creació, etc.). Actualment hi ha prop de 350 entrades.

D. Disseny pàgina web

Amb la col·laboració d'A. Picornell (responsable de gestió de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez), s'ha activat la pàgina web del projecte. És consultable a: <http://www.uib.es/catedra/camv/denc/>.

5.5 *La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals a les Illes Balears i Pitiüses en el segle xx.*

Responsable:	Sebastià Serra
Personal:	Llorenç Carrió Crespi (becari)
Inici de l'activitat:	maig 2004
Període previst:	2004-2006
Estat:	en curs

5.5.1. Objectius:

Aquest projecte va nàixer de la voluntat de conèixer més i millor la societat d'aquestes Illes. El fet que les organitzacions polítiques, patronals i sindicals conformin gran part de l'entramat polític-social, fa que el seu coneixement sigui imprescindible per a entendre millor els mecanismes que actuen dins aquest entramat.

D'altra banda, la importància que té estudiar la realitat cultural i lingüística en una societat tan complexa en aquest sentit com és la nostra és fa imprescindible. La cultura i la llengua catalanes, malgrat ser les pròpies d'aquesta terra i que haurien de ser les comunes entre tots els ciutadans, han patit -sinó pateixen encara- un procés de pèrdua contínua d'àmbits d'ús. D'entre aquests àmbits la política ha estat un dels primers i més importants, per això mateix cal tenir-hi una atenció especial. D'aquesta manera podem

afirmar que l'estudi de les organitzacions polítiques -definides com associacions de persones que s'uneixen per a defensar els seus interessos i idees comunes- així com les sindicals i patronals ens permetran aconseguir tenir un coneixement més ampli i profund de les Illes Balears.

Per aconseguir aquests propòsits el Grup d'Estudi de la Cultura, la Societat i la Política al Món Contemporani, coordinat pel Dr Sebastià Serra Busquets, ha començat la recerca històrica i un seguit d'activitats per tal de començar a entendre millor tot aquesta qüestió.

5.5.2. Activitats realitzades

5.5.2.1. Recerca

- Creació d'un banc de dades on hi surtin totes les organitzacions polítiques, sindicals i patronals.
- Recerca bibliogràfica de tots els temes relacionats amb les organitzacions.
- Creació d'un arxiu propi de totes i cada una de les organitzacions polítiques.
- Estudi dels mitjans de comunicació en relació a aquestes organitzacions.

5.5.2.2. Activitats en arxius

a) Arxius de Mallorca

- Recopilació de dades de l'Arxiu del Regne de Mallorca

b) Arxius de Madrid

- Per tal de poder aconseguir la informació que es troba dipositada a Madrid, varen ser necessaris realitzar dos viatges a Madrid, per tal de poder demanar i recopilar les informacions necessàries:

Viatge a Madrid del 23 d'agost al 27 d'agost de 2004

Viatge a Madrid del 29 de novembre al 3 de desembre de 2004

- Recopilació de dades dels diferents partits polítics que han dipositat al Registre de Partits Polítics del Ministeri de l'Interior-Madrid.
- Recollida de la informació que tenen dels diputats que hi ha hagut al Congrés dels Diputats de les Illes Balears -també els illencs que foren diputats, encara

que no fos per les Illes, com els escollits per les Illes, encara que no fossin illencs-.

- Arxiu General de l'Administració-Madrid

5.5.2.3. Seminaris

- Realització del seminari de 20 hores amb el nom: “Les Organitzacions econòmiques, entitats culturals, sindicals i partits polítics a Mallorca en el segle XX” que es desenvolupà el darrer divendres de cada mes (30 de gener, 27 de febrer, 26 de març, 30 d'abril, 28 de maig, 25 de juny, 29 d'octubre, 19 de novembre i 17 de desembre) i en què hi han intervengut de ponents Antoni Marimon Riutort, Jordi Pons Bosch, Catalina Amer Ballester, Martí Janer Torrens, Joan Matas Pastor, Elena Gili Sampol, Xavier Jiménez González, Llorenç Carrió Crespí i Sebastià Serra Busquets.

5.5.2.4. Altres activitats complementàries

- Tesi Doctoral inscrita al projecte:

PONS BOSCH, Jordi. *Un model associatiu entre l'oci i l'educació a la Menorca Contemporània (1868-1939): Els Casinos i les Societats Recreatives*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 10 de setembre de 2004.

- Memòries d'Investigació de tercer cicle inscrites al projecte:

PONS BOSCH, Jordi. *La sociabilitat a la Menorca Contemporània (1868-1939)*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 18 de març de 2004.

VIVES REUS, Antoni. *Història de la Promoció Turística de Mallorca: El Foment del Turisme de Mallorca (1905-1923)*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 14 de juny de 2004.

6 ALTRES

6.1 Congrés Internacional Francesc de Borja Moll

(Palma, del 17 al 21 de novembre de 2003)

Organització:

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez
Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la UIB

Entitats col·laboradores:

Estudi General Lul·lià
Societat Arqueològica Lul·liana,
Fundació Bartomeu March
Caixa de Balears SA NOSTRA
Conselleria d'Educació i Cultura
Consell de Mallorca
Ajuntament de Palma

Programa:

DILLUNS 17	DIMARTS 18	DIMECRES 19	DIJOUS 20	DIVENDRES 21
Sessió inaugural	PONÈNCIA M. Nicolàs: <i>La normativització del català al País Valencià...</i>	PONÈNCIA J. Veny: <i>Moll, dialectòleg</i>	PONÈNCIA G. Colón: <i>Moll, lexicògraf</i>	CONFERÈNCIA J. Molas: <i>El llibre català i la seva política entre 1939 i 1962</i>
	DESCANS	DESCANS	DESCANS	
CONFERÈNCIA INAUGURAL A. M. Badia.	COMUNICACIONS: S. Ribes J. Julià D. Paloma A. Saragossà	COMUNICACIONS: G. A. Amengual I. Creus E. Casanova V. Garcia	COMUNICACIONS: M. Segarra J. Alegret C. Valriu C. Morell	CONFERÈNCIA DE CLAUSURA: Aina Moll
				SESSIÓ DE CLAUSURA

PONÈNCIA J. Miralles: <i>F. de B. Moll i la llengua literària</i>	PONÈNCIA A. J. Pons: <i>La tradició Gramatical Menorquina</i>	PONÈNCIA J. Solà: <i>Relació entre sintaxi descriptiva i sintaxi normativa</i>	COMUNICACIONS A. Bordoy M. Ripoll F. Bernat R. Bassa
DESCANS	DESCANS	DESCANS	
COMUNICACIONS: N. Dols M. Simonet	COMUNICACIONS: P. Perea J. Costa A. Carreras	COMUNICACIONS A. Casadesús S. Kotlan J. March & F. Moll	DESCANS
Presentació de publicacions	TAULA RODONA:	TAULA RODONA:	COMUNICACIONS: C. Aguiló J. Melià Calaforra & Moranta

6.2 Col·laboració amb la Càtedra Ramon Llull:

Jornades Internacionals Lul·lianes: Ramon Llull al segle XXI

(Palma els dies 1, 2 i 3 d'abril de 2004)

Organització: Càtedra Ramon Llull (UIB)

Col·laboracions: Càtedra Alcover-Moll-Villangómez (UIB), Departament de Filologia Catalana i Lingüística General (UIB), Departament de Filosofia i Treball Social (UIB), Universitat de Barcelona, Conselleria d'Educació i Cultura, Caixa de Balears "Sa Nostra".

6.3 Congrés Internacional Joan Alcover, Miquel Costa i Llobera i els llenguatges estètics del seu temps

Palma/Pollença, de l'1 al 4 de desembre de 2004

Organització:

Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la Universitat de les Illes Balears

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez

Fundació Rotger-Villalonga

Associació d'Escriptors en Llengua Catalana

Entitats col·laboradores:

Caixa de Balears SA NOSTRA

Ajuntament de Palma

Ajuntament de Pollença

Consell de Mallorca

Govern de les Illes Balears

CEDRO

Programa:

Dimecres, 1 de desembre

HORABAIXA (Centre de Cultura «SA NOSTRA», Auditori)

16:30 Recepció i lliurament de documentació

17:30 Sessió inaugural

18:00 Lliçó inaugural: Jordi Castellanos (Universitat Autònoma de Barcelona), «Joan Alcover i els corrents poètics del Modernisme»

19:00 Descans

19:30 Taula rodona: La pervivència de la poesia de Costa i Alcover en la literatura del segle xx. Amb la participació de Sam Abrams, Margarida Ballester i Lluís Solà. Moderador: Sebastià Alzamora.

21:00 Muntatge poètic: Les romponents de l'infinit, a cura de Mag Poesia, amb Neus Tur, Rafel Seguí i Maria Antònia Melià. Direcció: Antoni Artigues

Dijous, 2 de desembre

MATÍ (Centre de Cultura «Sa Nostra», Auditori)

9:30 Ponència: Vinyet Panyella, «El (nou) classicisme de Miquel Costa i Llobera i Joan Alcover: lectures noucentistes»

10:30-12:00 Presentació de comunicacions

Imma Farré, *Costa i Llobera: l'entronització de l'Horaci català a Joventut*

Magí Sunyer, *El símbol de l'arpa en la poesia de Miquel Costa i Llobera*

Maria Antònia Bibiloni, *La pervivència de Nuredduna en la cultura i la societat al llarg del segle xx*

Bernat Cifre, «*La deixa del geni grec*». Recitació in situ . *Una experiència i una pedagogia*

12:00 Diàleg

12:30-14:30 *La mirada estesa per damunt Ciutat* . Itinerari per Palma de la mà de Costa i Llobera i Joan Alcover . Guiat per Gaspar Valero

HORABAIXA (Edifici Sa Riera, Aula Magna)

16:30 Ponència: Joan Alegret (Universitat de les Illes Balears) , «Les fonts de *La deixa del geni grec* »

17:30-19:00 Presentació de comunicacions

Miquel Pons, *Joan Alcover i la seva vinculació amb Santanyí*.

Margalida Pons, *Humanització de l'art: una aproximació a la teoria literària de Joan Alcover*

M. del Carme Bosch, *Realitat i ficció a «Lálage» de Joan Alcover*

Margalida Tous, *Aplicació del correlatiu objectiu de T. S. Eliot a «Desolació» de Joan Alcover*

19:00 Diàleg

19.30 Conferència: «Les limitacions narratives de Joan Rosselló de Son Fortesa», per Jeroni Salom

Divendres, 3 de desembre

MATÍ (Centre de Cultura Sa Nostra)

9:30 Ponència: Damià Pons (Universitat de les Illes Balears): «Costa i Alcover dins el món cultural de la Mallorca entre els dos segles»

10:30-12:30 Presentació de comunicacions (sessions simultànies)

AUDITORI

Pere Rosselló Bover, *Gabriel Alomar: una poètica del canvi de segle*

Josep Camps, «*Després l'oblit d'immerescut silenci*»: notes sobre la recepció de l'obra de Miquel Costa i Llobera i de Joan Alcover entre 1947 i 1954

Pilar Perea, *Noves dades sobre les relacions entre Miquel Costa i Llobera i A. M. Alcover*

Joan Parets i Miquel March, *Mossèn Costa i Llobera, poemes musicats*

AULA A

M. del Carme Bosch, *Les poesies castellanques inèdites de Miquel Cost i Llobera*

Caterina Valriu, *De la tradició popular al mite romàntic: notes a alguns poemes de Tradicions i fantasies*

Gabriel de la S. T. Sampol, *La desolació bíblica en Costa i Alcover*

Maribel Ripoll, *Costa i Alcover en l'homenatge a Ramon Llull de 1877*

12:00 Descans

12:30 Presentació de comunicacions (Auditori)

Pere Fullana, *La ideologia política de Joan Alcover: una aproximació a través de la correspondència amb Antoni Maura i Montaner*

Lluïsa Castillo i Josep Oliver, *Una prefiguració de l'obra en català de Joan Alcover: «El ciprés de mi huerto»*

Lluïsa Castillo i Josep Oliver, *L'art i l'artista en la poesia en castellà de Joan Alcover*

Elisenda Farré, *Notes sobre els fons documentals de Costa i Alcover*

HORABAIXA (Edifici Sa Riera, Aula Magna)

16:30 Ponència: Kristine Doll (Salem State College), «Les "Elegies" de Joan Alcover: qüestions de traducció»

17:30 Presentació de comunicacions

Isabel Graña, *L'Escola Mallorquina, els poetes catalans i la crítica literària: la lluita per la supervivència i la concreció d'un model estètic (1914-1936)*

Maria Antònia Perelló, *El poeta i la poesia a Cap al tard, de Joan Alcover*

Sònia Capellà, *Les cites del Diccionari català-valencià-balear de l'obra de Joan Alcover i Miquel Costa i Llobera*

Manuela Alcover, *La guerra russo-japonesa i Joan Alcover*

19:00 Diàleg

20:00 Presentació de publicacions (*Poesia completa* i *Líricas* de M. Costa i Llobera)

Dissabte, 4 de desembre

MATÍ

9:30 Sortida en autocar cap a Pollença

11:00 Església del Convent de Sant Domingo. Lliçó de clausura: Joaquim Molas (Universitat de Barcelona), "Ateneu de Barcelona, 1904: presentació de la nova literatura mallorquina"

12 :30 Cloenda del Congrés

13 :30 Visita a les Cases Velles de Formentor i a Cala Murta, guiada per Bernat Cifre Dinar (Cala Murta)

HORABAIXA

17:00 Sortida en autocar cap a Binissalem

18:00 Visita a l'exposició «George Sand i Llorenç Villalonga: dues mirades sobre l'illa» (Fundació Casa Museu Llorenç Villalonga)

19:30 TORNADA A PALMA

6.4 Conferència

Presentació del projecte Atles ornitoniàmic de les Illes Balear

A càrrec de Cosme Aquiló i Antoni Mestre

Eivissa (Consell Insular), 20 de juny de 2004.

6.5 Pàgina web

A partir del gener de 2005 hi ha en línia un lloc web amb informació sobre la Càtedra, integrat al lloc de la Universitat de les Illes Balears. El format és senzill i consta sobretot d'informació permanent que requereix una actualització poc freqüent.

El lloc web inclou informació general sobre la càtedra així com informació específica sobre cadascun dels projectes i enllaços als webs de les institucions implicades i relacionades.

Les parts més dinàmiques són les que corresponen a projectes i actuacions que

proveeixen informació o recursos en línia, com ara el Centre de Documentació Sociolingüística i els projectes que disposen de bases de dades consultables.

Contingut:

- Índex:
 - Presentació
 - Activitats
 - Publicacions
 - Personal
 - Enllaços
 - Adreces i telèfons
 - Fons documental Alcover-Moll
 - Arxiu Marià Villangómez
 - Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears
 - Centre de Documentació Teatral (en preparació)
 - Projectes de Recerca
 - Webs dels projectes:
 - Anàlisi del bolletí del diccionari de la llengua catalana (en prep.)
 - Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80

És consultable a l'adreça <http://www.uib.es/catedra/camv/index.html>

6.6 Edició crítica de l'obra poètica completa de Damià Huguet

Seguint el pla annex al conveni, la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez encomanà, el juny del 2003, una edició crítica de l'obra completa de Damià Huguet a Sebastià Alzamora. A final de 2004 aquesta edició es troba pràcticament enllestida i se n'espera l'entrega i posterior publicació durant el 2005.

6.7 Gestió del conveni de col·laboració entre la UIB i l'empresa editora de Diari de Balears.

El 19 de juliol de 2004 la Universitat de les Illes Balears i l'empresa Hora Nova S. A. subscriuen un conveni de col·laboració per realitzar un projecte d'investigació sobre el

català als mitjans de comunicació escrits. L'objectiu és aconseguir que el model de llengua escrita a la premsa diària s'ajusti als registres cultes utilitzats tradicionalment a les Illes Balears i, al mateix temps, sigui un model que els lectors puguin identificar com a propi.

La Universitat concedeix una beca de col·laboració per dur a terme una anàlisi del model de llengua utilitzat al *Diari de Balears*; el Departament de Filologia Catalana i Lingüística General nomena un investigador responsable; l'empresa editora es fa càrrec de finançar la beca i la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez es fa càrrec de la gestió.

Aquest conveni venç a final del mes de gener de 2005 i està pendent de renovació.

7 PUBLICACIONS

DIVERSOS (2003), *Actes del Congrés Internacional Antoni M. Alcover* (a cura de Jaume Guiscafrè i Antoni Picornell), Barcelona/Palma: UIB / Càtedra Alcover-Moll-Villangómez / PAM (Biblioteca Abat Oliva) 744 pàg.

Properes publicacions:

DIVERSOS, *Actes del Congrés Internacional Francesc de B. Moll* (a cura de Nicolau Dols i Antoni Picornell)

HUGUET, DAMIÀ, *Obra poètica completa* (a cura de Sebastià Alzamora)

III. Annex 1. DOCUMENTS

1. Acta de la reunió del Consell de Direcció (18 de juny de 2003)

Sessió de constitució del Consell de Direcció de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez

Lloc: Conselleria de Cultura

Data: 18 de juny de 2003

Hora d'inici: 17.00

Hora d'acabament: 19:00

Assistents:

Damià Pons
Joan Melià Garf
Ricard Urgell
Fanny Tur
Joan Antoni Mesquida Cantallops
Miquel Pastor
Joan Mas i Vives
Nicolau Dolç

Excusen la seva absència:

Avel·lí Blasco
Mercè Gambús

Absents:

El director general de Cultura
El representant del Consell de Mallorca

Desenvolupament de l'ordre del dia:

1. Constitució del Consell de Direcció

Es constitueix el Consell de Direcció de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez amb els següents membres:

Conseller d'Educació i Cultura, Damià Pons i Pons
Rector de la Universitat de les Illes Balears: Avel·lí Blasco
Tres representants de la Conselleria d'Educació i Cultura:
 el director general de Política Lingüística, Joan Melià Garf
 el director general de Cultura
 el director de l'Arxiu del Regne de Mallorca, Ricard Urgell
Representant del Consell de Mallorca
Representant del Consell d'Eivissa i Formentera: Fanny Tur
Representants de la Universitat de les Illes Balears:
 el vicerector d'estudiants: Joan Antoni Mesquida i Cantallops
 la vicerectora d'investigació: Mercè Gambús
 el director del servei de biblioteca i documentació: Miquel Pastor
Representants del Comitè Científic de la càtedra:
 Joan Mas i Vives
 Nicolau Dols Salas

1b. Secretari del Consell de Direcció

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez - Consell de Direcció - 18 de juny de 2003

Programa d'actuacions de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez per a l'any 2003

I. Coordinació de la càtedra.

Treballs de suport als investigadors, tasques de divulgació de l'activitat de la càtedra, creació i manteniment de pàgines web de la càtedra i de temes relacionats.

1. Contractació d'un tècnic superior a temps complet (juny-desembre 2003)
2. Equipament informàtic

II. Treballs d'inventari, catalogació i conservació de l'Arxiu Alcover-Moll dipositat a l'Arxiu del Regne de Mallorca.

1. Contractació d'un tècnic superior a temps complet (juny-desembre 2003)
2. Equipament informàtic
3. Instal·lació i quotes de línia ADSL a l'Arxiu del Regne de Mallorca
4. Llicència del programari *Arxidoc*
5. Digitalització de les fitxes del DCVB
6. Treball de numeració de les fitxes, previ a la digitalització

III. Preparació d'una edició de l'obra poètica completa de Damià Huguet.

Ajut per a un especialista en poesia catalana contemporània

IV. Finalització de projectes en curs procedents del programa Mossèn Alcover

i. Arxiu audiovisual de dialectes catalans de les Illes Balears

Dotació d'una beca (gener-març)

ii. Antologia de textos de les Illes Balears

Dotació d'una beca anual

iii. Atlas ornitofímic de les Illes Balears

Elaboració d'enquestes

iv. Diccionari de cultura material de les Illes Balears: revisió dels inventaris notariais dels segles XIII-XV.

Dotació d'una beca

v. Nomenclàtor toponímic de les Illes Balears.

Dotació d'una beca anual

vi. Recursos lingüístics per a textos científics

2. Acta de la reunió del Comitè Científic (9 d'octubre de 2003)

ACTA DE LA REUNIÓ DEL COMITÈ CIENTÍFIC DE LA CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ CELEBRADA DIA 9 D'OCTUBRE DEL 2003.

Assistents: Joan Mas, Joan Miralles, Caterina Valriu, M. del Pilar Perea, Xavier del Hoyo, Felip Cirer, Cosme Aguiló, Aina Moll, Josefina Salord, Joan F. López-Casnovas, Joan Melià i Nicolau Dols. Hi assisteixen també, sense dret a vot, Antoni Picornell i Carme Morell.

1. Constitució del comitè científic

Es constitueix el comitè científic de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez, que queda conformat d'aquesta manera:

President: Joan Mas i Vives

Secretari: Nicolau Dols

Vocals: Caterina Valriu i Joan Melià (en representació del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la Universitat de les Illes Balears); Isidor Marí (en representació de l'Institut d'Estudis Catalans); Xavier del Hoyo (en representació de l'Institut d'Estudis Balearics); Josefina Salord (en representació de l'Institut Menorquí d'Estudis); Felip Cirer, Joan Francesc López-Casnovas, Aina Moll, M. del Pilar Perea, Joan Miralles i Cosme Aguiló (en representació del Consell de Direcció de la Càtedra), i un representant encara no nomenat de l'Institut d'Estudis Eivissencs.

2. Informe de les actuacions dutes a terme

El president informa de:

- la contractació de dues persones, Antoni Picornell (coordinador de la càtedra) i Carme Morell (curadora de l'arxiu Alcover-Moll) (24.000 euros cada plaça),
- les despeses d'infraestructura de la càtedra (ordinadors i línia ADSL, aquesta darrera instal·lada a l'arxiu Alcover-Moll),
- les despeses de numeració de les cèdules lexicogràfiques (cinc persones n'han numerades 400.000 fins al moment),
- el pressupost de l'escaneig de les cèdules lexicogràfiques (30.000 euros),
- la continuació de projectes del Programa Mossèn Alcover,
- l'encàrrec fet a Sebastià Alzamora per a l'edició de l'obra poètica de Damià Huguet (6000 euros),
- la proposta de catalogació de l'Arxiu Villangómez, conservat a la seu de l'Institut d'Estudis Eivissencs,
- la creació del Centre de Documentació Sociolingüística, dotat amb un becari (600 euros mensuals), i
- la creació del Centre de Documentació Teatral, dotat amb dos becaris (600 euros mensuals per becari).

El pressupost per a l'any 2003 ha estat de 143.000 euros. El sistema d'ingrés és contra factura de despeses previstes presentada quadrimestralment.

3. Programació d'actuacions per al 2004

El president anuncia les següents activitats programades per a l'any 2004:

- continuació de la catalogació de l'arxiu Alcover-Moll,
- edició de l'obra poètica de Damià Huguet,
- funcionament del Centre de Documentació Sociolingüística,
- funcionament del Centre de Documentació Teatral,
- catalogació de l'Arxiu Villangómez,
- convocatòria pública de nous projectes en les quatre àrees de recerca pròpies de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez,

3. Acta de la reunió del Comitè Científic (20 de febrer de 2004)

ACTA DE LA REUNIÓ DEL COMITÈ CIENTÍFIC DE LA CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ CELEBRADA DIA 20 DE FEBRER DEL 2004.

Assistents: Josefina Salord, Aina Moll, Isidor Mari, Marià Serra, Joan F. López-Casasnovas, Joan Melià, Caterina Valriu, Cosme Aguiló, Joan Miralles, Joan Mas (president), Nicolau Dols (secretari), i, amb veu però sense vot, Antoni Picornell.

1. Aprovació de l'acta anterior.

S'aprova, sense cap esmena, l'acta de la reunió anterior (09.10.2003).

2. Informacions del president.

Es reparteix un dossier detallat de les actuacions dutes a terme fins al moment.

Isidor Mari informa que la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans pensa fer una visita a les Balears en ocasió del sesquicentenari del naixement de Miquel Costa i Llobera i Joan Alcover Maspons. Demana la col·laboració de la càtedra.

Pressupost: es presenta el pressupost adjunt per a l'any en curs. El president informa que negocia amb la gerència de la UIB perquè no se'n dedueixi el 20% habitual, especialment la part del pressupost que afecta sous i beques.

Marià Serra demana quina aportació ha fet el Consell Insular d'Eivissa i Formentera al pressupost. El president li contesta que 12.040 euros. El Dr. Serra planteja la urgència de catalogar l'arxiu Villangómez. S'acorda convocar una beca amb aquest objectiu.

3. Resolució de la convocatòria d'ajuts a projectes de recerca per a l'any 2004.

[S'adjunta convocatòria i graella d'avaluació de projectes].

El president informa de les dificultats sorgides per a l'avaluació de projectes per part d'agències de qualitat oficials. Finalment la proposta d'avaluació ha estat obra de la comissió executiva de la Càtedra. Cada membre d'aquesta comissió va puntuar els projectes presentats d'acord amb aquests criteris:

Curriculum: fins a 2 punts

Oportunitat i novetat del projecte: fins a 2 punts

Adequació de la metodologia proposada: fins a 4 punts

Aplicacions o materials que en poden resultar: fins a 4 punts

Sumats els punts, s'ordenaren els dotze projectes i s'hi atribuïren els percentatges següents de les partides sol·licitades:

Personal (beques): 100%

Material inventariable: 25% si és justificat

Material fungible: 25% si és justificat

Convocatòria d'ajuts a projectes de recerca 2004

La Càtedra Alcover-Moll-Villangómez fa pública la convocatòria d'ajuts a la recerca per al període 2004-2006 en els següents àmbits de recerca, propis de la seva actuació:

- a) Llengua i literatura catalanes.
- b) Història de la cultura catalana.
- c) Cultura popular i tradicional catalana.

1. Dotació econòmica

La dotació global d'aquesta convocatòria és de 30000 anuals

2. Sol·licitants

- a) Els ajuts podran ésser sol·licitats indistintament a títol individual o per grups de recerca. Els individus sol·licitants o els investigadors principals han de ser doctors o, alternativament, comptar amb l'aval de dos doctors.
- b) Els sol·licitants podran presentar un o més projectes, però mai no podran ser responsables simultàniament de més d'un de finançat per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez.

3. Característiques de la sol·licitud

La sol·licitud inclourà:

- a) Currículum de l'investigador o de tots els membres del grup d'investigadors, segons model normalitzat número 3.
- b) Període temporal en què es durà a terme el projecte (dates d'inici i d'acabament). La durada dels projectes no podrà superar mai la d'aquesta convocatòria (gener 2004-desembre 2006). En qualsevol cas, si el projecte aprovat és supraanual, l'investigador o grup d'investigadors estaran obligats a fer-ne una memòria anual que en permeti un seguiment detallat.
- c) Descripció del projecte:
 - i. Objectius del projecte i producte que en resultarà (material digital, llibre, atlas, material audiovisual, inventari, edició crítica, etc.).
 - ii. Metodologia
 - iii. Cronograma (veg. model a l'annex)
- d) Pressupost detallat.

El pressupost no podrà superar en cap cas els 9000 anuals i es desglossarà en els següents apartats:

1. Despeses de personal, beques incloses.
2. Despeses de desplaçaments i dietes.
3. Despeses de material inventariable.
4. Despeses de material fungible.
5. Altres despeses.

El material inventariable adquirit amb càrrec als ajuts sol·licitats restarà propietat de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez en finalitzar el projecte.

El pressupost no podrà incloure remuneracions als investigadors que siguin personal docent i investigador a temps complet de centres universitaris.

4. Termini de presentació de sol·licituds

Les sol·licituds s'hauran de presentar abans de dia 15 de desembre de 2003 a la seu de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez:

Universitat de les Illes Balears

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez

Edifici Ramon Llull

Carretera de Valldemossa Km 7,5

07122 Palma

catedra.amv@uib.es

5. Avaluació i adjudicació

L'adjudicació dels ajuts es durà a terme en una reunió del Comitè Científic de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez abans de dia 30 de gener de 2004.

Aquest comitè haurà de tenir en compte l'informe que la comissió d'experts nomenada a l'efecte faci dels projectes i, si s'escau, l'informe que se sol·liciti de l'Oficina de Suport a la Recerca de la UIB.

El comitè podrà proposar la modificació de la dotació pressupostària dels projectes seleccionats. En aquest cas, en sol·licitarà l'acceptació per part de l'investigador o grup d'investigadors sol·licitant.

6. Clàusula final

Les publicacions que resultin dels ajuts finançats per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez hauran d'incloure en un lloc destacat la següent inscripció: "Aquest projecte ha estat finançat per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez".

CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ

CONVOCATÒRIA D'AJUTS A PROJECTES DE RECERCA 2004-02-23

PROPOSTA DEL COMITÈ CIENTÍFIC

Projecte: **Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys setanta i vuitanta.**
Margalida PONS JAUME

CONCEPTE: PERSONAL	AJUT	CONCEPTE: DESPLAÇAMENTS	AJUT
Any 2004: Beca	2404 €	Any 2005	800 €
Any 2005: Beca	7212 €	Any 2006	800 €
Any 2006: Beca	7212 €		

CONCEPTE: INVENTARIABLE	AJUT
Any 2004	375 €

TOTAL adjudicat	
Any 2004	2779 €
Any 2005	8012,12 €
Any 2006	8012,12 €

La percepció dels ajuts, en els termes indicats, resta condicionada a la presentació de documentació justificativa de les despeses a què van destinats, així com també a la presentació d'un informe anual de l'estat de la recerca per al seguiment del projecte. Les publicacions que resultin d'aquest projecte hauran d'incloure en un lloc destacat la següent inscripció: "Aquest projecte ha estat finançat per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez".